

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием колонок внимательно прочтите данные меры предосторожности.

- Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство. Храните его в безопасном месте для дальнейшего использования.
- Установите колонки в прохладном, сухом, чистом месте вдали от окон, источников тепла, источников сильной вибрации, пыли, влаги и холода. Избегайте источников помех промышленной частоты (трансформаторов, двигателей). Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания капель дождя или воды на колонки.
- Для предотвращения деформации или изменения цвета корпуса не размещайте колонки в местах, где они будут подвергаться воздействию прямого солнечного света или чрезмерной влажности.
- Не размещайте следующие предметы на колонках: стеклянные, фарфоровые изделия и т.п. Если в результате вибрации стеклянный предмет и т.п. упадет и разобьется, это может стать причиной телесного повреждения. Зажженные свечи и т.п.

Если в результате вибрации свеча упадет, это может стать причиной пожара и телесного повреждения.

### Емкость с водой

Если в результате вибрации емкость упадет и вода разольется, это может привести к повреждению колонок и/или поражению электрическим током.

- Не размещайте колонки в местах, где в них могут попасть инородные тела, например капли воды. Это может привести к пожару, неисправности колонок и/или телесному повреждению.
- Не размещайте колонки в местах, где они могут быть опрокинуты или повреждены падающими предметами. Устойчивое размещение также обеспечит наилучшие характеристики звука.
- Размещение колонок на той же полке или стойке, что и проигрывателя, может привести к обратной связи.
- Каждый раз, когда вы заметите искажение звука, уменьшите регулятором громкость на усилителе до более низкого уровня. Никогда не допускайте, чтобы усилитель работал в режиме «ограничения». В противном случае колонки могут быть повреждены.
- При использовании усилителя с номинальной выходной мощностью выше номинальной входной мощности колонок следует соблюдать осторожность, чтобы ни в коем случае не превысить максимальную входную мощность колонок.
- Не пытайтесь очищать колонки с помощью химических растворителей, поскольку это может привести к повреждению покрытия. Используйте чистую сухую ткань.
- Не пытайтесь модифицировать или ремонтировать колонки. При необходимости свяжитесь с квалифицированным обслуживающим персоналом YAMAHA. Ни в коем случае нельзя открывать корпус.

- Безопасное размещение или установка является обязанностью пользователя. YAMAHA не несет ответственности за любые несчастные случаи, произошедшие вследствие неправильного размещения или установки колонок.

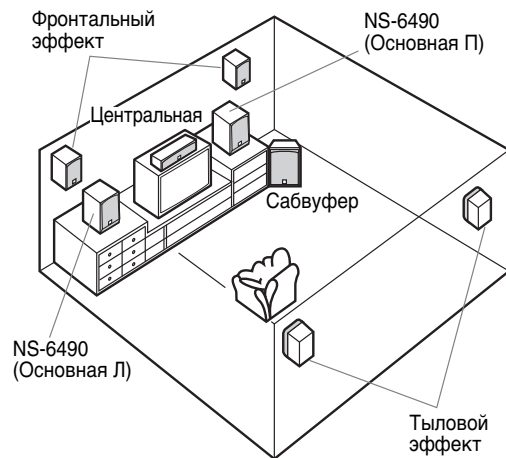
## РАЗМЕЩЕНИЕ КОЛОНКИ

### ■ Использование в качестве 2-канальных стереоколонок

Наилучшие стереообразы будут получены при небольшом повороте колонок в сторону слушателей.

### ■ Использование в качестве основных колонок в многоканальной системе

Разместите колонки с обеих сторон телевизора. Размещение колонок имеет важное значение, поскольку они влияют на общее качество звука многоканальной системы. Установите колонки в зависимости от своего положения прослушивания, следуя прилагаемому к усилителю руководству пользователя.



### Примечание

Данные колонки имеют конструкцию с магнитным экранированием, однако при этом остается вероятность того, что при размещении их слишком близко к телевизору может ухудшиться цвет изображения. В таком случае отодвиньте колонки подальше от телевизора.

## ПОДКЛЮЧЕНИЯ К УСИЛИТЕЛЮ

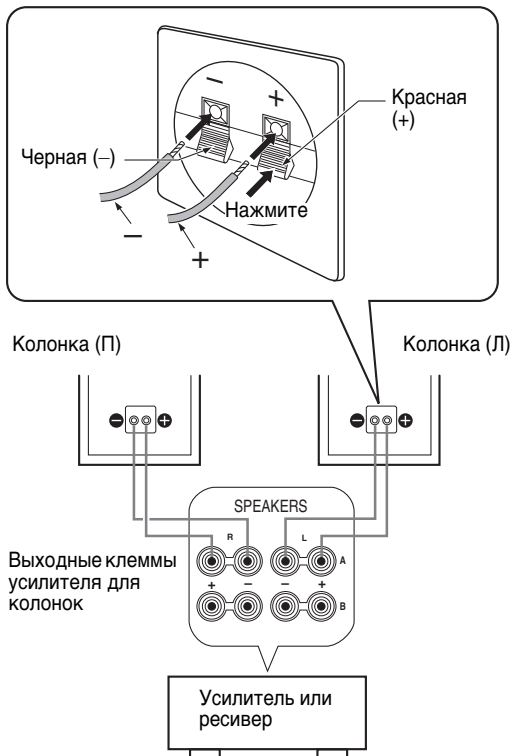
Перед выполнением подключений убедитесь, что усилитель выключен.

### Подключения

- Соедините входные клеммы с задней стороны колонок с выходными клеммами усилителя (или ресивера) для колонки с помощью прилагаемых акустических кабелей.
- Соедините клеммы (+) как на усилителе (или ресивере), так и на колонках, с помощью одной половины кабеля.
- Соедините клеммы (-) на обоих компонентах с помощью другой половины кабеля.
- Подключите одну колонку к левым клеммам (с меткой L) усилителя (или ресивера), а другую колонку к правым клеммам (с меткой R), соблюдая полярность (+, -). Если подключение одной колонки выполнено с обратной полярностью, звук будет неестественным и в нем будут отсутствовать низкие частоты.

Способ подключения:

[Модель для США]



- 1 Снимите изоляционное покрытие на конце каждого акустического кабеля, поворачивая его.

**Правильно**    **Неправильно**

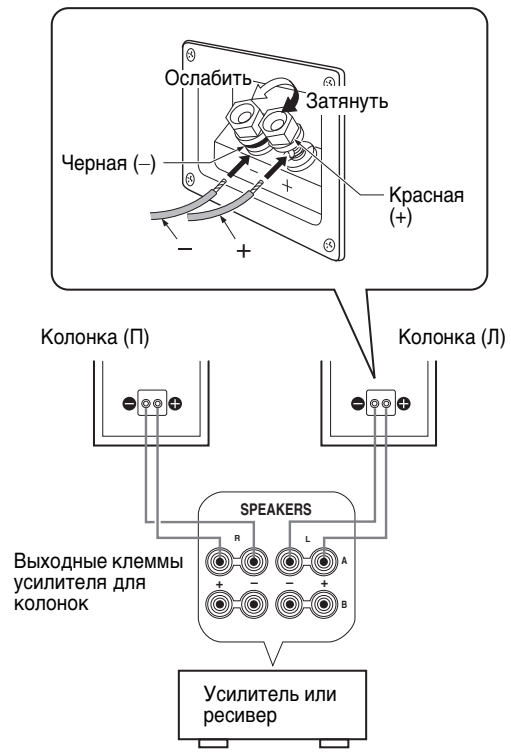


- 2 Нажмите и удерживайте в нажатом положении фиксатор клеммы, как показано на рисунке.
- 3 Снимите палец с фиксатора, чтобы дать ему надежно зафиксироваться на конце провода кабеля.
- 4 Проверьте надежность соединения, слегка потянув за кабель на клемме.

### Примечание

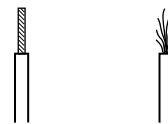
Чтобы избежать повреждения колонки, усилителя или и того и другого, не допускайте, чтобы оголенные провода колонки касались друг друга.

[Модели для Европы, Китая и общая модель]



- 1 Снимите изоляционное покрытие на конце каждого акустического кабеля, поворачивая его.

**Правильно**    **Неправильно**



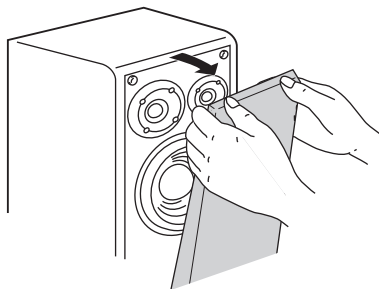
- 2 Ослабьте ручку клеммы.
- 3 Вставьте оголенный провод.
- 4 Затяните ручку и зафиксируйте кабель. Проверьте надежность соединения, слегка потянув за кабель на клемме.

### Примечание

Чтобы избежать повреждения колонки, усилителя или и того и другого, не допускайте, чтобы оголенные провода колонки касались друг друга.

## СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ

Передняя крышка крепится к корпусу в четырех точках и может быть снята при необходимости. Для снятия крышки возьмитесь за нее с обеих сторон и медленно потяните в сторону от колонки. Для повторного прикрепления совместите четыре крючка на внутренней поверхности крышки с четырьмя соответствующими отверстиями в колонке и аккуратно прижмите ее.



### Примечание

При снятой крышке соблюдайте осторожность, чтобы не касаться колонок руками и не прикладывать чрезмерных усилий с помощью инструментов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип..... 3-полосная система с акустической подвеской магнитного экранированного типа  
Динамик ..... 20-см конический вуфер  
10-см конический среднечастотный динамик  
2,2-см сбалансированный твитер с купольной мембраной  
Диапазон воспроизводимых частот ..... 45 Гц – 23 кГц  
Номинальный импеданс ..... 8 Ом  
Номинальная входная мощность..... 70 Вт  
Максимальная входная мощность..... 140 Вт  
Чувствительность..... 90 дБ/2,83 В/м  
Частота разделения ..... 2,5 кГц, 8 кГц  
Габаритные размеры (Ш x В x Г)  
..... 267 мм x 411 мм x 336 мм  
Вес ..... 6 кг

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2020 Yamaha Corporation

Published 02/2020 IPEI-A0

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

VDV8430